

*sinak*

*Glej: sinek.*

HIPOLIT: Dict. I

*synček*  
*i*

Filiolus, Söhnlein. sýnzhik, synàk, sýnko.

sinck  
sinak

Filius, Sohn. syn, syniak.

sinak

Natus, Soku. syn, synak.

HIPOLIT: Dict. I , 384

*synka*

Venus Dea Amorum et Voluptatum, cum Filiolo Cupidine, die Venus eine Göttinn der liebe Vnd wollüste mit ihren Söhnlein Cupido, Ta venus ena Boginia te lubésni inu lúhtov is svojm synkam Cupido,

sinck  
sinak

Filiolus, Söhlein. synck, synak,  
synko.

HIPOLIT: Dict. I, 242

*sinica*

peregrina Luteola, Fringilla, Carduelis, acanthis,  
Linaria, Parus, galgulus, Rubecula, Curruca etc.  
der frembde Canarivogel, der fincke, Stigliz,  
das Zeiserl, der häupfling die Meise, der ham-  
merling, das Rothkröpfel, Grasmucke u.m.a. ta  
ptuji Canár, ta fhinkoviz, fhtigelz, ta zajsélz,  
konoplízhik, ta finíza, sternád, ti shimárniza,  
péjniza etc.

HIPOLIT, Dict. 8

Orbis pictus, 8

*sinica*

Meise, ein Vogel. sinica. parix, parus.

HIPOLIT: Dict. II, 122



*sinica*

Γλαυκίς, ein Vogel. πλαγιάσθη, ένα  
sinica. parus minor.

HIPOLIT: Dict. II, 30

*sinica*

Spiegelmeis, ein Vogel. gosdna siníza, hoftna  
finíza. parus major.

*sinica*

Tarus, ein Steine. sinica, eine Lychnis.

HIPOLIT: Dict. I, 434

*sinko*

Filiolus, Söhnlein. sýnzhik, synàk, sýnko.

sinobof

Zyffus, die feinste und dünnste Leinwand.  
Tenzkiza, schwar, sinobof.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepisi), 74

sinobofast

Zyffinus, aus subtilister leiwath. tenxhi'xlni;  
Jhlaraff, sinobófast.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 74

sinoti

snu ~

Tarde.

vesperi et tarde. gestern und spath.

snuxhi -inu jofnu.

HIPOLIT: Dict. I , 657

piñoi  
muñi

Nächten, gestern Zu abend. is' núnhi; verkeraj  
R' verheru. Heri sub vesperam.

HIPOLIT: Dict. II, 130



*šinoči*

*šnuči*

Gestern, gestert. vzhéraj, šnúzhi, vzhérafhni  
dan. Heri, hesterna die.

sinu

Glej: Seno.

HIPOLIT: Dict. I

*šipa*

sepia, meerspinn. mórski páyk, ali mórška šipa,  
éna béjla ríba kalamári podobna.

*sipa*

Sepiola, meerspünlein. éna mórska májhena  
sípa, ali sípiza.

*sipa*  
e

Lodigo, ein fisch wie ein meerspinn, dinten-  
fisch. éna mórska ríba habótnizi enáka po  
láshku Calamára, ali sépa.

*sipa*

Blackfisch. mórska sipa, mórski pájik,  
ena mórska riba Calamári enáka.  
sepia, *l*oligo major.

HIPOLIT: Dict. II, 30

siperati, siporanie

Glej: spirati, spiranje

HIPOLIT: Dict. I. <sup>-in</sup> (Prepis), Dict. u.

*Sipica*

Sepiola, meerspünlein. éna mórska májhena  
sípa, ali sípiza.



siprati

Glej: sprati.

HIPOLIT: Dict. I

*sir*

Ziegenhirt. kosár, kósji paštýr. Caprarius.

Ziegenkäs. kosji fyr, ali fer. Caseus Caprinus.

Zeigenmilch. kosje mlejku. lac Caprinum.

*siv*

Blata [rodunt] librum; termites Carnem et Caseum,  
acari Capillum; die Motte [benagt] das Buch; der  
Maden fleisch Vnd Käse; die Mülben das haar. ster-  
sházh, ali buqveni mol [objéda] te buqve zhervi-  
zhi, ali saplunki mefsú inu fyr; griszi ali laf-  
ni meli te lafsé.

HIPOLIT, Dict.:  
Orbis pictus.

*siv*

Geiskäs. kósji ser ali syr. Caseus Caprinus.

HIPOLIT: Dict. II, 71

siv

Räs. syv. Caeus. Khuekas. govérki fer.  
bubalus Caeus. schoffdas. övchi fer.  
ovinus Caeus. ParmesanRäs. parmasiérski  
fer. parmasis Caeus.

HIPOLIT: Dict. II, 701

sir

Hippoc, kes von rosmilch. syr od Kójn-  
vriga, ali Kobiliniga mlejka, Kóyuski  
syr.

HIPOLIT: Dict. I, 270

5

siv

Stuck Räs. en felåt fjira. gudra vafci.

HIPOLIT: Dict. II, 190

*sir*

Vivo,

Cafeo et lacte vivere. Von käs Vnd milch leben.  
od sýra inù mlejka fhivéjti.

HIPOLIT: Dict. I, 718



*sir*

Tyrotarichus, ein essen von käs vnd lacken, kas-  
suppen. éna jejd ali spířha od sýra, sýrna řhupa,  
káshpret.

HIPOLIT: Dict. I , 691

Sir

e

Cafeus recens. Neyer khas. nov ali frishen fer.

sir  
ser

Cafeus, kas. ser, serix. Cafeus bubulcus.  
Kühelkas. Kranji ser. -ovinus, schraafkas.  
ovrhji ser. caprinus. Liegenkas. Rosji ser.  
Cafeus recens, newer kas. mlad ser.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 85

siv

sex

Cafecatus, vox has. od fera: ferni.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 85

*gir*  
*ser*

Kás. syr. Cafeus.khuekas.govéski fer.bubulus  
Cafeus.schoffkas.óvzhji fer.ovinus Cafeus.  
Parmesankás.parmasánski fer. parmenfis Cafeus.

HIPOLIT: Dict. II, 101

vir  
rer

angüerter Nos. narhét, narísar fer.  
Lafus defubínatus.

HIPOLIT: Dict. II, 101

*ser*  
*ser*

Schaaffkäs. óvzhji fer. Caseus ovillus.

Schaaffmilch. óvzhje mlejku. lac ovillum.

Schaaffmist. óvzji gnuj, bobeký. fimus ovillus.

sir  
ser

Geiskäs. kósji ser ali syr. Cafeus Caprinus.

HIPOLIT: Dict. II, 71



siv  
siri

Kes mächen. syre delati. figurare Casuum.

HIPOLIT: Dict. II, 102

sir  
siri

et facit in vase butyraceo butyrum e flore Lac-  
tis; et e Coagulo Caseos Vnd machet im Butterfas  
Butter aus dem Milchraum; Vnd aus der Laab die  
käse, inu dela v'pínji ali v'púternizi putèr is  
smétene; inu is shmítka ali syriszha te syre.

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus, 19

Sirakure  
- rum

Siracuseu. siracús. syracufae, arum.

HIPOLIT, Dict:  
Nomenclatura regionum,  
populorum etc.

28

Syracuse

Syracuz

Syracufae, die haubtstatt in Sicilien. syracús,  
poglavítu mestu v'sicíljí. syracufana mensa.  
stattliches wolleben. dobru lébaníe, vóltaníe.

HIPOLIT, Dict.: 20

Nomenclatura regionum,  
populorum etc.

*siratka*

Coagulum, der magen. shelódez. khäsrünne. lob.  
fyratka, fyriszhe.

*síratka*

Lema, augenwasser, augenzieger. karmeflí-  
vost, voda v'ozhèjh kóker éna síratka. húda  
mokrúta, nahòd fájhtikost tih ozhý.

*sírce*  
c

Malache, Pappelkraut, käslinkraut. pópelni,  
ali slis féliszhe, ta véliki slis, katéri imà  
okrógle jágode kóker sýrze.

*sirec*

Zusammentringen. v'kup stískati, na tefnu gnati,  
gostíti, zhverstíti, gostú ali zhverstú naréja-  
ti, v'kup sýriti, sýrez tlázhiti. Coactare, den-  
fare, Coagulare.



sirec  
sere

Arcto,  
aritare caferum. Ras truckhen. ser thaxhiti:

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 47

širec

šoric

Cafeus, kas. fer, feriz. Cafeus bubulcus.  
kühekas. kravji fer. ovinus. schaafkas. ovzhji  
fer. caprinus. Ziegenkas. kosji fer. cafeus  
recens. neuer kas. mlad fer.

Sirer.

Sirier

Syria, Syrien, eine Landschaft. syria, ena Deshella. syrius vel syrus, ein Syrer. syrier.

HIPOLIT, Dict. 20

Nomenclatura regionum,  
populorum etc.

*siroh*

*-i*

Castrata, roth getreid. ardézhe fhytu koker  
syrik.

---

sirek  
serk

Brya, kleiner Tamariser, daraus man gewandbür-  
sten machet. ta drobni tamarisk ali ferk, is  
katériga se gvantne metlíze, ali ~~ferk~~ shetíze  
délajo.